

licence was previously subject or to such other conditions as, in the opinion of the Executive Committee, comply with paragraph (a); and

(d) subject to paragraph 27(1)(b), revoking or suspending a broadcasting licence other than one issued to the Corporation. 5

Emergency broadcasts

35. The Commission may from time to time and shall, if directed by the Governor in Council, by notice to all licensees throughout Canada or throughout any area of Canada specified in the notice, require such licensees to broadcast or transmit any programming that the Commission or the Governor in Council, as the case may be, deems to be of urgent importance to Canadians generally or to persons resident in the area to which the notice relates and a copy of each notice given under this section shall, forthwith after the giving thereof, be published in the *Canada Gazette* and laid before Parliament not later than the fifteenth sitting day after the notice is given. 10 15 20

#### Consultation

Consultation between Commission and Corporation

36. (1) The Commission and the Corporation shall, at the request of the Corporation, consult with regard to any conditions that the Commission proposes to attach to any broadcasting licence issued or to be issued to the Corporation. 25

Reference to Minister

(2) If the Commission attaches any condition to a broadcasting licence referred to in subsection (1) that the Corporation is satisfied would unreasonably impede the provision by the Corporation of the national broadcasting service contemplated by section 3, the Corporation may refer the condition to the Minister for consideration and the Minister, after consultation with the Commission and the Corporation and after obtaining the concurrence of the Secretary of State of Canada, may issue a written direction to the Commission with respect to the condition and the Commission shall comply with the direction. 30 35 40

Publication and report

(3) A direction issued by the Minister under subsection (2) shall be published forthwith in the *Canada Gazette* and shall be 45

d) sous réserve de l'alinéa 27(1)b), annulant ou suspendant toute licence de radiodiffusion autre que celle de la Société.

35. La Commission peut et, lorsque le gouverneur en conseil a la charge de le faire, doit adresser un avis à tous les titulaires de licence du Canada ou d'une région qui y est spécialement visée, leur enjoignant de diffuser ou de transmettre tout programme que la Commission ou le gouverneur en conseil estime d'une importance primordiale pour les Canadiens en général ou pour les résidents de la région visée dans l'avis; tout avis adressé en vertu du présent article est publié sans délai dans la *Gazette du Canada* et déposé devant le Parlement dans les quinze jours de séance suivant la notification. 5 10 15

#### Consultation

36. (1) La Commission et la Société, à la demande de celle-ci, doivent se consulter au sujet des conditions que la Commission se propose d'insérer dans toute licence délivrée ou destinée à la Société. 20

(2) Au cas où la Société estime qu'une condition, insérée par la Commission dans une licence visée au paragraphe (1), est de nature à gêner le fonctionnement du service national de radiodiffusion visé à l'article 3, elle peut soumettre cette condition à l'examen du Ministre qui, après avoir obtenu l'assentiment du secrétaire d'État du Canada et avoir consulté la Société et la Commission, peut à ce sujet adresser à celle-ci des instructions écrites qu'elle devra suivre. 25 30

(3) Les instructions du Ministre visées au paragraphe (2) sont publiées immédiatement dans la *Gazette du Canada*; il les dépose 35

Programmes d'importance primordiale

Consultation entre la Commission et la Société

Recours au Ministre

Publication et dépôt au Parlement